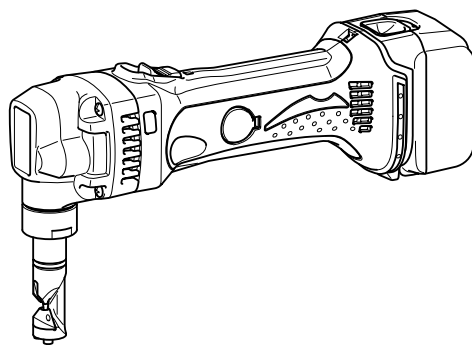


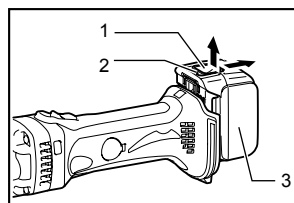


SRB Akumulatorska grickalica za lim

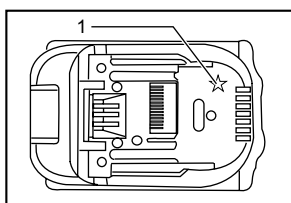
UPUTSTVO ZA RUKOVANJE

DJN160
DJN161

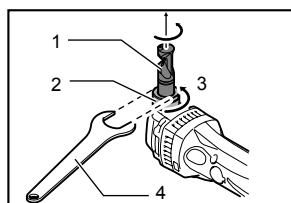




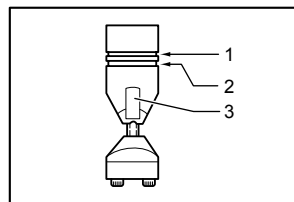
1 013273



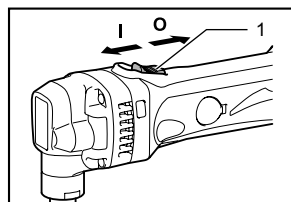
2 012128



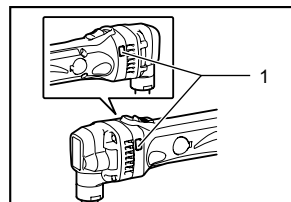
3 013275



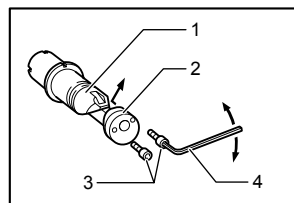
4 004775



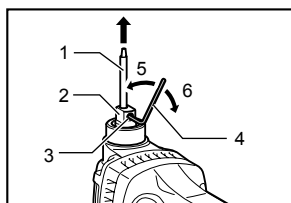
5 013276



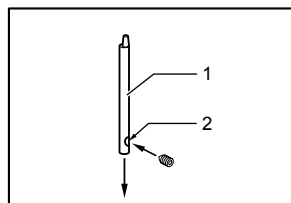
6 013277



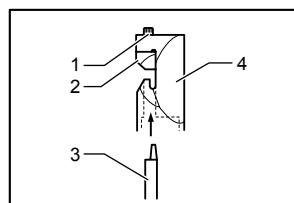
7 004779



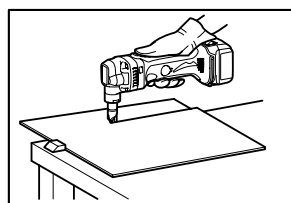
8 013274



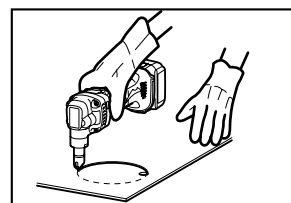
9 004781



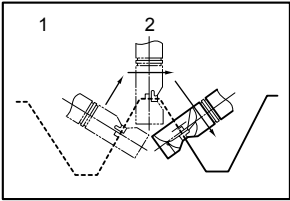
10 004782



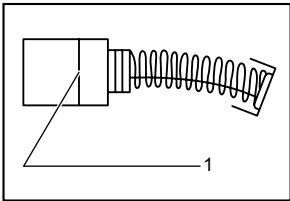
11 013278



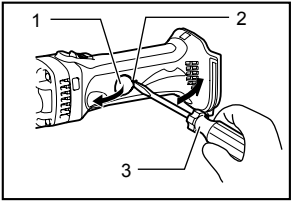
12 013279



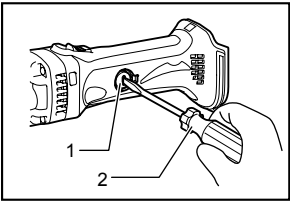
13 004791



14 001145



15 013281



16 013282

SRPSKI (Originalna uputstva)

Objašnjenje opšteg prikaza

- | | | |
|--|--------------------------|---|
| 1-1. Dugme | 6-1. Svetlosni pokazivač | 10-2. Matrica |
| 1-2. Crveni indikator | 7-1. Nosač matrice | 10-3. Probijač |
| 1-3. Akumulator | 7-2. Matrica | 10-4. Nosač matrice |
| 2-1. Zvezdasta oznaka | 7-3. Vijci | 13-1. Pogled sa strane |
| 3-1. Nosač matrice | 7-4. Imbus ključ | 13-2. Rezna glava treba da je pod pravim uglom (90°) na radnu površu. |
| 3-2. Navrtka za završavanje | 8-1. Probijač | 14-1. Granična oznaka |
| 3-3. Odstezanje | 8-2. Nosač probijača | 15-1. Štitnik poklopca držača |
| 3-4. Ključ | 8-3. Vijak | 15-2. Zarez |
| 4-1. Vođica za sečenje nerđajućih čelika: 1.2 mm | 8-4. Imbus ključ | 15-3. Odvijač |
| 4-2. Vođica za sečenje mehanik čelika: 1.6 mm | 8-5. Odstezanje | 16-1. Poklopac držača četkica |
| 4-3. Zarez | 8-6. Pritezanje | 16-2. Odvijač |
| 5-1. Klizni prekidač | 9-1. Probijač | |
| | 9-2. Zarez | |
| | 10-1. Vijci | |

TEHNIČKI PODACI

Model		DJN160	DJN161
Max. kapacitet sečenja	Čelici do 400 N/mm ²	1.6 mm / 16 ga	1.6 mm / 16 ga
	Čelici do 600 N/mm ²	1.2 mm / 18 ga	1.2 mm / 18 ga
	Alum. do 200 N/mm ²	2.5 mm / 12 ga	2.5 mm / 12 ga
Min. radijus sečenja	Spoljni rub	50 mm	50 mm
	Unutrašnji rub	45 mm	45 mm
Broj hodova u minutu (min ⁻¹)		1,900	1,900
Ukupna dužina		313 mm	313 mm
Neto težina prema EPTA-i		2.1 kg	2.2 kg
Nominalan napon		D.C. 14.4 V	D.C. 18 V

- Zbog neprekidnog istraživanja i razvoja zadržavamo pravo za izmene kod tehničkih podataka, bez prethodne najave.
- Karakteristike i akumulatori mogu da se razlikuju u pojedinim zemljama.
- Težina, sa akumulatorom, odgovara EPTA-i – Propisima 01/2003.

ENE037-1

EN900-1

Namena

Alat je namenjen za sečenje čeličnih i limova od nerđajućeg čelika.

ENG905-1

Buka

Tipična A – vrednost buke odgovara EN60745:

Model DJN160

Nivo zvučnog pritiska (L_{pA}): 72 dB(A)

Odstupanje (K): 3 dB(A)

Nivo buke u toku rada može da pređe vrednost od 80 dB (A).

Model DJN161

Nivo zvučnog pritiska (L_{pA}): 73 dB(A)

Odstupanje (K): 3 dB(A)

Nivo buke u toku rada može da pređe vrednost od 80 dB (A).

Nosite zaštitu za uši

Vibracije

Ukupna vrednost vibracija (vektorski zbir triju osa) prema EN60745:

Model DJN160

Radni režim: sečenje metalnih profila

Emisija vibracija (a_h): 7.0 m/s²

Odstupanje (K): 1.5 m/s²

Model DJN161

Radni režim: sečenje metalnih profila

Emisija vibracija (a_h): 6.5 m/s²

Odstupanje (K): 1.5 m/s²

ENG901-1

- Date vibracije su izmerene po standardnim metodama ispitivanja i mogu da se koriste za poređenje alata jednog sa drugim.
- Date vibracije mogu da se koriste kao preliminarna procena izloženosti.

⚠ UPOZORENJE:

- Za vreme korišćenja električnih alata, u zavisnosti od vrste i načina korišćenja, deklarirana vrednost vibracija može da se razlikuje.
- Uverite se da rukovaoc ima na raspolaganju zaštitna sredstva koja će da upotrebi pri određenim radnim uslovima (vodite računa o svim delovima radnog ciklusa kao o vremenu kada je alat isključen ili kada radi bez opterećenja).

ENH101-16

Samo za Evropske države

Izjava o usaglašenosti sa normama EU
Mi, Makita Korporacija, kao odgovorni proizvođač,
izjavljujemo da je sledeća Makita mašina:

Naziv mašine:

Akumulatorska grickalica za lim

Broj modela/ Tip: DJN160, DJN161

proizvedena serijski i

da je usklađena sa sledećim Evropskim Smernicama:

2006/42/EC

Isto tako proizvedena je u skladu sa sledećim
 standardima ili standardizovanim dokumentima:

EN60745

Tehnička dokumentacija se čuva kod:

Makita International Europe Ltd.

Technical Department, Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

26.4.2012



000230

Tomoyasu Kato

Direktor

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Opšta upozorenja za bezbednost za električne alate

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva upozorenja za bezbednost i uputstva. Ako ignorišete upozorenja i uputstva možete da izazovete strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva da bi mogli ponovo da ih pročitate.

UPOZORENJA ZA BEZBEDNOST ZA GRICKALICU ZA LIM

1. Držite alat čvrsto.
2. Čvrsto pritegnite radni komad.
3. Držite ruke dalje od pokretnih delova.
4. Rubovi i strugotina radnog komada su oštri. Nosite rukavice. Preporučuje se da nosite cipele sa debelim đonom da bi se sprečila povreda.
5. Ne ostavljajte alat na strugotinu. Možete da ga oštetite.
6. Ne ostavljajte alat da radi bez nadzora. Radite s njim samo kada vam je u rukama.
7. Vodite računa uvek da stojite stabilno. Kada radite na visokim mestima osigurajte se da ispod vas nema nikog.
8. Ne dodirujte probijač, matricu ili radni komad odmah posle posla; oni mogu da budu vrući i opećićete se.
9. Ne secite električne žice. Možete da izazovete ozbiljne nesreće zbog strujnog udara.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

⚠ UPOZORENJE:

NE DOZVOLITE zbog udobnosti i bliskosti sa proizvodom (zbog navikavanja pri čestom korišćenju), da zanemarite pravila za bezbednost. ZLOUPOTREBA ili propusti u sleđenju pravila za bezbedan rad, koja su navedena u ovom uputstvu, mogu da dovedu do ozbiljnih povreda.

ENC007-7

VAŽNA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

ZA AKUMULATOR

1. Pre upotrebe akumulatora pročitajte sva uputstva i upozorenja označena na (1) punjaču, (2) akumulatoru i (3) alatu koji koristi akumulator.
2. Ne rastavljajte akumulator.
3. Ako je mnogo kratko vreme rada akumulatora, odmah zaustavite rad. U suprotnom, postoji opasnost od pregrevanja, opekotina pa i eksplozije.
4. Ako u vaše oči dospe elektrolit, operite oči čistom vodom i odmah se obratite lekaru. U suprotnom, možete da izgubite vid.
5. Akumulator ne sme da se spaja kratko:
 - (1) Ne dodirujte kontakte sa bilo kakvim materijalom koji sprovodi struju.
 - (2) Akumulator ne čuvajte u posudi sa drugim metalnim predmetima kao što su npr. ekseri, novčići itd.
 - (3) Akumulator ne izlažite vodi ili kiši. Kratak spoj akumulatora izaziva jak protok struje, koji za posledicu može da ima pregrevanje, opekotine i kvar.

6. Alat i akumulator ne čuvajte na mestima na kojima temperatura može da dostigne ili pređe 50°C.
7. Nikada ne pokušavajte da spaljujete akumulator, čak i ako je oštećen ili potpuno istrošen. Akumulator može da eksplodira u vatru.
8. Pažljivo, ne ispuštajte ili ne udarajte akumulator.
9. Ne koristite oštećeni akumulator.
10. Sledite lokalne zakone za odlaganje akumulatora.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

Saveti za održavanje maksimalnog veka akumulatora

1. Napunite akumulator pre nego što se isprazni do kraja. Uvek isključite alat i napunite akumulator kada utvrdite pad snage alata.
2. Ne puniti napunjeni akumulator. Prevelika napunjenost skraćuje mu vek trajanja.
3. Akumulator puniti na sobnoj temperaturi između 10°C – 40°C. Pustite da se vruć akumulator ohladi pre nego što ga napunite.
4. Puniti akumulator svakih šest meseci ako ga ne koristite duže vreme.

OPIS FUNKCIJA

⚠ PAŽNJA:

- Pre podešavanja ili provere funkcija, isključite alat i izvadite akumulator.

Postavljanja ili vađenja akumulatora

SI.1

⚠ PAŽNJA:

- Uvek isključite alat pre postavljanja ili uklanjanja akumulatora.
- **Kada postavljate ili vadite akumulator držite alat i akumulator čvrsto.** Sa nedovoljno čvrstim držanjem, mogu da vam iskliznu iz ruku, čime bi se oštetili i mogli bi da vas povrede.

Da biste izvadili akumulator, izvucite ga iz alata gurajući dugme sa prednje strane akumulatora. Za postavljanje akumulatora poravnajte jezičak od akumulatora sa žljebom u kućištu i gurnite ga na mesto. Uvek da ga gurate do kraja, dok se ne zabravi sa klikom. Ako se sa gornje strane dugmeta vidi crveni indikator, akumulator nije završavljen.

⚠ PAŽNJA:

- Gurajte akumulator do kraja, dok se crveni indikator više ne vidi. U suprotnom, akumulator može da ispadne iz alata i da povredi vas ili druge u vašoj blizini.
- Ne postavljajte akumulator na silu. Ako akumulator ne klizi sa lakoćom, onda nije ispravno postavljen.

Sistem za zaštitu akumulatora

Alat je opremljen sa sistemom za zaštitu alata/akumulatora. Ovaj sistem automatski isključuje motor da bi produžio radni vek akumulatora. Alat se automatski zaustavlja za vreme rada ako alat ili akumulator se nalazi u jednom od sledećih stanja. U tom stanju se uključuje indikator.

- **Preopterećenje:**
Alat je upravljao na način koji izaziva korišćenje abnormalno visoke struje. U ovom stanju, otpustite prekidač i prekinite sa poslom koji izaziva preopterećenje alata. Povucite prekidač da bi startovali alat. Ako se alat ne startuje znači da je akumulator pregrejan. Ostavite ga da se ohladi pre nego što povučete prekidač.
- **Nizak napon akumulatora:**
Preostali kapacitet akumulatora je mnogo nizak i alat ne radi. U ovom slučaju izvadite akumulator i napunite ga.

ZABELEŠKA:

- Zaštita akumulatora radi samo sa akumulatorima sa zvezdastom oznakom.

SI.2

Promena položaja

SI.3

Položaj nosača matrice može da se menja za 360°. Da bi ga promenili, postupite na sledeći način.

1. Odstupite navrtku za završljivanje, uz pomoć isporučenog ključa.
2. Povucite malo nosač matrice i okrenite ga u željeni položaj.
3. Pritegnite navrtku za završljivanje, da bi osigurali nosač matrice u željeni položaj.

Moguća su četiri zaustavljanja, na svakih 90°: 0°, 90° levo i desno i 180°. Za postavljanje matrice u bilo koji od ovih položaja :

4. Odstupite navrtku za završljivanje, uz pomoć isporučenog ključa.
5. Povucite malo nosač matrice i lagano pritiskajte, dok se ne okrene u željeni položaj. Nosač matrice treba da se završi.
6. Okrenite malo nosač matrice da bi se uverili da je završen.
7. Pritegnite navrtku za završljivanje da bi obezbedili nosač.

Dozvoljena debljina sečenja

SI.4

Debljina materijala koja treba da se seče zavisi od zatezne jačine materijala. Žljeb u nosaču matrice deluje kao kontrolnik za dozvoljenu debljinu sečenja. Ne pokušavajte da sečete bilo kakav materijal čija se debljina ne uklapa u žljeb.

Linija sečenja

Zarez u nosaču matrice pokazuje vašu liniju sečenja. Njena širina je jednaka širini sečenja. Poravnajte zarez sa linijom sečenja radnog komada.

Uključivanje

SI.5

PAŽNJA:

- Pre postavljanja akumulatora u alat, proverite da li je ispravan prekidač, koji mora da se vrati u položaj „OFF” kada se pritisne sa zadnje strane.
- Prekidač može da se završi u položaj „ON” da bi se rukovaocu omogućio komforan rad za vreme dugotrajnog korišćenja. Pridržavajte se mera bezbednosti, kada alat završljujete u položaj „ON” i čvrsto držite alat za dršku.

Za startovanje alata gurnite prekidač napred, u položaj „I (ON)”. Za kontinuirani rad, pritisnite prednji deo prekidača, da bi ga završili.

Za isključivanje alata pritisnite zadnji deo prekidača i zatim ga gurnite u položaj „O (OFF)”.

Svetlosni pokazivač sa više funkcija

SI.6

Svetlosni pokazivači se nalaze u dva položaja.

- Signal za izmenu akumulatora

- Kada snaga akumulatora postane mnogo mala, za vreme rada pali se crveno svetlo i alat se odmah isključuje. Zamenite akumulator sa novim, napunjenim, ako svetli crveno svetlo.

- Funkcija za zaštitu od slučajnog uključivanja

- Čak i ako je akumulator postavljen sa prekidačem u uključeni položaj „I (ON)”, alat ne može da se uključi. Svetiljka trepće polako, čime pokazuje da je aktivirana zaštitna funkcija od slučajnog uključivanja.
- Da bi startovali alat, gurnite prekidač u „O (OFF)”, a zatim u „I (ON)” položaj.

MONTAŽA

PAŽNJA:

- Pre izvođenja bilo kakvih poslova oko alata uvek da se uverite da je alat isključen i da je akumulator izvađen.

Uklanjanje ili postavljanje probijača i matrice

SI.7

Probijač i matrica se menjaju u kompletu. Za uklanjanje probijača i matrice, odstupite navrtku za završljivanje, uz pomoć ključa. Od alata uklonite držač. Koristite imbus ključ za odstezanje vijaka, koji pritežu matricu. Sa držača uklonite matricu. Upotrebite imbus ključ za odstezanje vijka, koji priteže probijač. Sa nosača izvucite probijač.

SI.8

Za postavljanje probijača i matrice, postavite probijač u držač tako, da je zarez od čela probijača okrenut ka vijku. Pritegnite vijak da bi pritegli probijač. Postavite matricu u držač. Pritegnite vijke da bi pritegli matricu.

SI.9

Zatim postavite držač na alat tako, da je probijač postavljen kroz otvor u držaču matrice. Pritegnite navrtku za završljivanje da bi pritegli držač matrice. Posle izmene probijača i matrice, podmažite ih sa mašinskim uljem i startujte alat.

SI.10

UKLOP

Predhodno podmazivanje

Podmazana linija sečenja produžuje vek probijača i matrice. Ovo je posebno važno kada se seče aluminijum .

Metod sečenja

SI.11

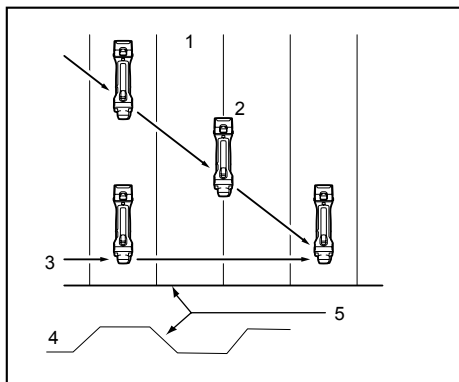
Držite alat tako, rezna glava da je pod pravim uglom (90°) u odnosu na radni komad. Pomerajte alat nežno u pravcu sečenja.

Odsecanja

SI.12

Odsecanja mogu da se prave sa otvaranjem kružnog otvora sa prečnikom iznad 21 mm, kroz koji može da prođe rezna glava.

Sečenje talasastih ili trapezoidnih metalnih limova



1. Pogled odozgo
2. Sečenje pod uglom u odnosu na žljebove
3. Sečenje normalno u odnosu na žljebove
4. Pogled sa strane
5. Talasasti ili trapezoidni metalni lim

013280

Postavite položaj matrice tako, da je čelo matrice u pravcu sečenja, bilo kod sečenja pod uglom ili normalno u odnosu na žljebove kod talasastih ili trapeznih limovi.

SI.13

Telo alata uvek da držite paralelno sa žljebovima, sa reznom glavom normalno (90°) na reznu površinu, kao što je prikazano na slici.

ODRŽAVANJE

⚠ PAŽNJA:

- Isključite alat i izvadite akumulator pre provere ili održavanja alata osim kod provere kvarova povezanih sa svetlom.
- Nikada da ne koristite benzin, razređivač, alkohol ili slična sredstva. Ona skidaju boju, deformišu ili grebu.

Zamena ugljenih četkica

SI.14

Redovno vadite i kontrolišite ugljene četkice. Zamenite ih ako su istrošene do granične oznake. Ugljene četkice moraju biti čiste kako bi nesmetano skliznule u držače. Obe četkice se menjaju istovremeno. Koristite samo identične četkice. Postavite vrh umetka odvijača u žljeb u alatu i podignite držač poklopca da bi ga izvadili.

SI.15

Koristite odvijač za odstranjivanje poklopca držača četkica. Izvadite istrošene četkice, postavite nove i pritegnite poklopac.

SI.16

Na alat postavite držač poklopca. Za održavanje SIGURNOSTI i POUZDANOSTI proizvoda, popravke, druga održavanja ili podešavanja izvodite u ovlašćenim Makitinim servisima i uvek da koristite originalne Makitine delove.

DODATNI PRIBOR

⚠ PAŽNJA:

- Ovaj pribor ili oprema preporučuje se da se koristi sa Makitinim alatom koji je definisan u ovom uputstvu. Korišćenjem drugog pribora ili opreme izlažete se riziku od povreda. Koristite pribor ili opremu samo za poslove za koje su namenjeni.

Ako su vam potrebne dodatne informacije obratite se u Makitine Servisne centre.

- Matrica
- Probijač
- Imbus ključ
- Ključ 32
- Originalni Makita akumulator i punjač

ZABELEŠKA:

- Neki delovi iz liste mogu da budu uključeni u pakovanju kao standardna oprema. Oni mogu da se razlikuju od zemlje do zemlje.